

1986, c. 9, s. 17(1) (3) Paragraph 27.1(3)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(b) prescribing, for the purposes of subsection (2), the manner in which the Industrial Product Price Index for Motor Gasoline or the Industrial Product Price Index for Diesel Oil for any month shall be adjusted or altered.”

(3) L'alinéa 27.1(3)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) déterminer, pour l'application du paragraphe (2), les modalités de rajustement ou de modification, mensuellement, de l'Indice des prix des produits industriels pour l'essence à moteur ou l'Indice des prix des produits industriels pour le carburant diesel.»

1986, ch. 9, par. 17(1)

Coming into force

(4) Subsections (1) to (3) shall be deemed to have come into force on April 1, 1986.

(4) Les paragraphes (1) à (3) sont réputés entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1986.

Entrée en vigueur

1986, c. 9, s. 34(1)

7. (1) Section 44.3 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

7. (1) L'article 44.3 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

1986, ch. 9, par. 34(1)

Payment where tourist literature printed

“44.3 Where tax under Part V has been paid in respect of any printed matter that has been produced or purchased in Canada by a board of trade, chamber of commerce, municipal or automobile association or other similar organization, or by or on the order of a government, or a department, agency or representative of a government, and that is made available to the general public without charge for the promotion of tourism, an amount equal to the amount of that tax shall, subject to this Part, be paid to the organization or to the government, department, agency or representative, if it applies therefor within two years after the printed matter was so produced or purchased.”

«44.3 Lorsque la taxe a été payée en vertu de la Partie V sur des imprimés qui ont été produits ou achetés au Canada soit par une chambre de commerce, une association de municipalités ou d'automobilistes, ou un autre organisme semblable, soit par une administration publique ou ses ministères, services, organismes ou représentants, ou sur l'ordre de ceux-ci, et qui sont distribués gratuitement au grand public en vue de la promotion du tourisme, une somme égale au montant de cette taxe doit, sous réserve de la présente Partie, être versée soit à cet organisme, soit à cette administration publique ou à ses ministères, services, organismes ou représentants, si demande en est faite dans les deux ans suivant la date de la production ou de l'achat des imprimés.»

Paiement relatif aux imprimés destinés aux touristes

Coming into force

(2) Subsection (1) is deemed to have come into force on February 27, 1986.

(2) Le paragraphe (1) est réputé entré en vigueur le 27 février 1986.

Entrée en vigueur

8. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 44.3 thereof, the following section:

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 44.3, de ce qui suit :

Payment where motor fuel purchased by diplomats

“44.31 (1) Where taxes under Parts III and V have been paid in respect of gasoline or diesel fuel purchased by a diplomat for his personal or official use, an amount equal to the amount of the taxes shall, subject to this Part, be paid to the diplomat, if the diplomat applies therefor within two years after the purchase of the gasoline or diesel fuel.”

«44.31 (1) En cas de paiement des taxes imposées en vertu des Parties III et V sur l'essence ou le combustible diesel acheté par un diplomate pour son usage particulier ou officiel, le montant des taxes est, sous réserve des autres dispositions de la présente Partie, à rembourser à ce diplomate, s'il en fait la demande dans les deux ans suivant l'achat.»

Paiement relatif au carburant acheté par les diplomates étrangers